總理哈珀17日誓言廢除長槍登記制度。（加通社）

哈珀：誓廢長槍登記

稱實施15年來 反對者只增不減
無論下周投票結果為何 進行到底

加通社

安省雷灣17日電

總理哈珀17日發誓，無論下周廢除長槍登記的投票結果如何，保守黨政府都不會放棄努力。

「下一周，無論我們成功與否，我們廢除登記制度的努力達到了以往沒有達到的程度，」哈珀在安省雷灣（Thunder Bay）說，「總有一天，我們要廢除這個登記制度。」

哈珀補充說，在長槍登記制度迄今存在的15年中，反對者只增不減。

哈珀解釋說，農村居民、獵人、熱愛戶外活動的人，以及這些人所在社區的警察，從來沒有接受過登記制度，因為登記費事費力，沒有效果。「我所率領的政黨，將一直為此努力，直到它被廢除為止，」哈珀說。

哈珀希望來自安省西北部的新民主黨議員，下周投票支持保守黨廢除長槍註冊的提議。

「我知道對這些議員的選區的許多人來說，這件事意味著什麼，」他說，「他們已經對選民做出了承諾，我希望他們遵守自己的諾言。」

仲裁員允萬餘護理院員工加薪

原想凍結100萬名公共雇員工資兩年 改善財政狀況

沒有法源 安省凍薪受挫

【多倫多訊】安省政府想控制公共機構開支的努力，遭到重大挫折。一名仲裁員16日做出裁定，如果沒有經過立法程序，政府不能自行決定凍結工資。

安省財政廳長鄧肯先前要求，安省大約100萬名公共雇員凍結工資兩年，用來幫助改善安省的財政狀況，保護至關重要的社會服務。

但是仲裁稱凍薪是有問題的。在16日公布的具有約束力的裁決中，仲裁員傑森允許1萬7000名長期護理院的員工今年可加薪2%。勞工領袖表示，這個決定將影響其他行業的數十萬員工，包括醫院、公立學校和大學。如果其他的仲裁員都認可這個裁決的話，省政府將不得不放棄凍薪決定。

「我認為政府將不得不重新考慮未來的道路，」代表長期護理院員工的SEIU工會第一分會主席斯圖爾特說，「這個裁定將為其他仲裁員樹立榜樣，現在醫院的員工就已經進入仲裁程序。」

就非盈利的長期護理院的員工是否應當被納入凍薪範圍，省政府與工會也展開了激烈的爭論。

安省大學教職員協會聯盟主席朗格說，如果非盈利的護理院不屬於凍薪的範圍，那麼大學是否應該當納入就值得商榷，因為大學的大部分資金並不是來自政府。

受經濟衰退的影響，包括安省在內的許多省份都出現了財政赤字，省府想通過限制公共行業的薪水來節省開支。鄧肯今年推出立法，凍結了公共行業中非工會員工的薪水。

鄧肯16日表示，他計畫繼續推動凍結工資。他認為裁決沒有改變任何事情，他重申政府沒有計畫透過立法來凍結公共行業工會員工的工資。

傑森在裁決中解釋說，勞工領袖和員工在確定薪資水準時要考慮經濟狀況，但不是政府的財政狀況。他無法接受薪水因預算問題而凍結的理由，特別是政府並沒有這方面的立法。

唐煒臻：當選市長 廢證監會

接受環球郵報採訪 自認可吸引萬億元外來資金到多市

唐煒臻決參選多倫多市長。（本報資料照片）

【多倫多訊】自稱華人巴菲特、並被控以龐氏騙局手法詐欺客戶等罪名的唐煒臻，近日在北約克惠柳地（Willowdale）家中接受了「環球郵報」記者的採訪。

他向記者說，他很推崇前多倫多市長拉士曼（Mel Lastman），而一旦此次他當選多倫多市長，就會精簡市府，吸引萬億元的外來投資到多市，將更多發揮非英語及非法語移民的潛能，另外還要撤除安省證監會。

以下是採訪唐煒臻的節錄：

記者：為什麼參選多倫多市長？

唐：權力很重要。我生意做得好、非常成功，但是某些掌權的人卻可以把我送進監獄。我不想被關監獄，我要做生意，我要為多倫多民眾做事。我也要為投資人、為新移民做事。我要讓權力不腐敗。

記者：你認為市府眼下很貪腐嗎？

唐：是的。所有人都在談論這個問題，但就是沒有人說到底什麼原因。

記者：真正的原因是什麼？

唐：真正原因是我們沒有真正的政治家。政治家知道高效運作的系統。政治家有雄心，懂得全身心投入，而且擁有經驗、懷有理想！政治家有所發現並開始引領，然後所有人緊隨其後。

記者：你先前有從政經歷嗎？

唐：沒有，我太忙了。我原本打算賺取數十億的錢，但警察卻說：「你不能募集基金」。這很荒謬。

記者：你是否認為控罪會阻礙你的選戰？

唐：如果你是一位普通人，這就是非常大的障礙。如果我能動員多倫多民眾和所有人的支持，你認為對我的指控還會有效嗎？

記者：你準備怎樣動員多倫多選民？你怎樣可以把自己的主張傳遞給民眾？

唐：你來這里就是幫助我做這事。多數人從來沒有做個這麼大的事情。我參選就是要做大事：一宗萬億元的生意。多倫多現在只有90億元的生意，對我來說僅是一筆小生意。

記者：你律師擔心你參選嗎？

唐：我律師擔心，這是個問題。所有律師時時刻刻都在擔心。依我說，如果我沒有做錯事，政府部門及司法系統又怎能控告我呢？律師總是非常小心措辭，所有律師都在小事上過於擔心，不過你如果做錯了事，你就要在法庭上證明自己。你曉得，我很聰明，多倫多要以擁有我這樣的人感到驕傲。

記者：你覺得其他候選人如何？

唐：福特人不錯，是名紳士，但他不能擔任多倫多市長。他不浪費預算，不花銷很多錢，但他僅談論的是每年節省數萬元的開銷，這是個小數目。而我們要從世界各地吸納以萬億元計算的大宗投資，這才是多倫多的需要。

史振民搞的電子醫療檔案（e-Health）浪費了幾十億元！難道你還想再讓他浪費另外幾十億？

我們政府要精兵簡政，關鍵在於要民營，小生意和小醫院等才最有效率。如果能夠裁撤安省證監局，政府每年可以節省以百萬論計的費用。

記者：這麼說，你想撤銷安省證監會？

唐：對。

記者：你當市長，可以做到這個嗎？

唐：不可以，但我可以施加影響。我不仇恨他們（安省證監會），這是關鍵所在。他們僅是履行工作職責，我尊重他們，但我認為他們對經濟有損害作用。

記者：你對自己被控罪名怎麼看？

唐：他們是錯誤的，荒謬之極。你知道某某Bre-X？那個才是真正的詐欺，這就是我認為我們需要一個好政府的原因。

記者：下一步什麼打算？

唐：你會看到很多驚奇的事情。我要設法每天製造新聞，以便吸引民眾的注意，這就是關鍵所在。我會有很多你們感興趣的故事。你會喜歡的。

法院裁定

酒鬼可領殘障補助

加通社

多倫多17日電

安省上訴法院作出支持兩個前審法院的裁定，即安省殘障福利項目（Ontario Disability Support Program）取消兩名長期酗酒者的長期補助費的做法，因違反了安省的人權法典（Human Rights Code）而無效。

安省殘障補助項目多年以來一直指稱，兩名申領資助的男子川孟塘（Robert Tranchemontagne）及魏貝斯基（Norman Werbeski）唯一殘障就是嚴重酗酒。

安省社會福利仲裁法庭（Social Benefits Tribunal）及安省分區法院（Ontario Divisional Court），分別於2006年及2009年駁回了安省殘障補助項目的提告，後者於是就將此案上訴至安省上訴法院。

安省上訴法院16日支持了前兩個法院的裁定。裁定書指出，鑒於兩名當事人（其中魏貝斯基已於去年過世）的殘障情形，拒絕讓兩人申領殘障補助費屬於一種歧視行為。

安省殘障補助項目原本也要求兩名當事人改領社會福利費，因此要他們去找工作並接受戒酒治療，但這個要求也被安省上訴法院駁回。

百日咳肆虐

加州9童喪生

編譯孫梁

綜合17日電

加州衛生廳官員說，該州發生的百日咳(whooping cough)疫情已造成第九名兒童喪生，是個出生不到三個月的幼嬰。截止14日，加州衛生廳紀錄的百日咳病患為4017例，超過1955年以來任何一年發生的病例。

成年人如果染上百日咳，症狀可能類似感冒或咳嗽不斷。但嬰幼兒若患百日咳，則有致命危險。

加州今年6月宣布百日咳爆發。這種傳染率高的疾病，每隔兩到五年便會出現一次發病高峰期。加州上次出現的發病高峰期是2005年，當時紀錄了3182例病症。

接種疫苗是否對百日咳有效仍不清楚。一些醫生認為，最近百日咳發病升高，是與家長因擔憂接種疫苗可能和自閉症(austism)有關，而不願為兒童接種疫苗有關。但是，也有專家認為此種擔憂是沒有根據的。

Lotto MAX 2010年9月17日

2	5	6	43	46	47	48
特別號碼	39	安可號碼	0829968			

以彩票局開獎號碼為準 電話：416-870-8946

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
陣雨	陣雨	晴天	多雲
10~20℃	15℃	9~17℃	9~18℃

昨日股匯市

台股	休市
多指 ↓	8.79 12,164.56
道指 ↑	13.02 10,607.85
標普 ↑	0.93 1,125.53
那指 ↑	12.36 2,315.61

加元	
美元	0.9696
台幣	30.7125
港幣	7.5163
人民幣	6.5104

公共交通投資 政府要多砸錢

每年估有近百億經濟效益 城市公交協會促增巨資用於維修和擴建

加通社

多倫多17日電

加拿大城市公交協會（Canadian Urban Transit Association）說，加拿大公交系統促進經濟發展，不過如果想誘使民眾少開車而多坐公交，政府則要在公交維修及擴建方面投入巨額資金。

加拿大城市公交協會在17日公布的報告中指出，公共交通屬於加拿大經濟的重要組成部分，每年會產生近100億的經濟效益。

該協會總裁暨執行長羅什勞（Michael Roschlau）說：「我們希望各級政府知曉：投資公交是件好事，我們需要更多公交。它不僅有益於我們經濟健康，也有益於我們環境健康，公交有助於社會流動及生活品質的提升。」

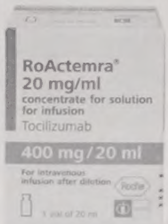
報告說，加拿大公交每年節省50億元汽車駕駛費用、24億元車禍費用、節省1.15億元健保費用。

羅什勞說，公交投資有著非常高的回報率，但基礎設施並沒有跟上發展步伐，以2007年為例，加拿大公交系統投資約20億元，從中生產的經濟效益卻接近兩倍。

公交乘客量在過去十年裡穩步增長，但在經濟衰退期間下滑，在過去兩年裡，每年全國都有近18億2000萬人次的乘客量。

羅什勞承認說，現在很難說服民眾改乘公交，譬如在2006年裡，約七成五民眾出行還是駕車。

加拿大城市公交協會在今年3月的一份報告中呼籲，加拿大從現在至2014年要在公交基礎設施上投資535億元，同時要劃撥130億元用於公交維修。多倫多公交乘客量排名最高之冠，2009年總乘客量達到4億7120萬人次，但是多倫多公車局主席吉布朗尼（Adam Giambrone）說，多倫多需要省政府在新地鐵線路及新輕軌線路上提供穩定的投資。



羅氏醫藥公司發布安全警示稱，治療風濕性關節炎的注射液Actemra，可能會引起致命的過敏性反應。

（取材自羅氏醫藥公司網站）

羅氏醫藥公司警告：Actemra恐引發致命過敏

加通社

多倫多17日電

羅氏醫藥公司（Hoffmann-La Roche Ltd.）17日發布一則藥品安全警示，提醒病患治療風濕性關節炎（rheumatoid arthritis）的藥品Actemra（tocilizumab），可能會引發致命的過敏性反應。

Actemra是一種靜脈注射藥品，用於治療中度至重度風濕性關節炎。加拿大至今尚未發現有使用該藥品後過敏反應的報告。

羅氏醫藥公司在警示中指出，一名長期患風濕性關節炎老年人，因注射Actemra而於近日死亡；在使用Actemra的前後，這位病患還同時使用其他治療風濕性關節炎和治療高血壓的藥品。

該醫藥公司解釋說，這是使用Actemra過敏致死的首起案例。其他病患在注射該藥後應密切觀察，一旦出現過敏反應的徵兆，即應永久停止使用該藥。

福克斯真英雄 哈珀號召民眾參與長跑

加通社

安省雷灣17日電

總理哈珀17日訪問了安省雷灣（Thunder Bay）附近的泰瑞·福克斯（Terry Fox）紀念碑，稱他是加拿大真正的英雄，鼓勵民眾參加19日舉行的長跑紀念活動。

福克斯出生於1958年7月28日。1980年春天，他拖著一條因為患癌症而自膝蓋以上被截肢的殘腿，開始了橫跨全國的「希望馬拉松」長跑，為癌症研究籌集資金。

1980年9月1日，在奔跑了5000多公里後，福克斯被迫因病情而停下了腳步。1981年6月28日，福克斯不幸去世。

從他去世那年開始，每年都會舉行以他名字命名的長跑活動—泰瑞·福克斯長跑（Terry Fox Run）。本月19日，就是該活動舉辦30周年紀念日。全國各地的人們將以長跑的形式，紀念這位英雄。

「福克斯是加拿大真正的英雄。」哈珀說，「在他的希望馬拉松長跑中，他想找到治療癌症的方法，他展現了加拿大人勇敢、樂觀和永不服輸的精神，證明普通的加拿大人也能做出非凡的事情。」

總理哈珀17日訪問了泰瑞·福克斯紀念碑，稱他是加拿大真正的英雄，鼓勵民眾參加19日舉行的長跑紀念活動。（加通社）

管制捕撈 鱈魚復育有望

加通社

哈利法克斯16日電

世界野生動物基金會（World Wildlife Fund）16日說，加拿大東海岸的鱈魚種群有望復原，不過條件是：加拿大及其他漁獵國家要管制鱈魚的附帶捕撈量，並要制定出一套鱈魚復原計畫。

世界野生動物基金會對鱈魚種群的復原抱有希望，16日說，自從鱈魚1990年代初惡化至接近瀕危物種之後，最近數年裡情形逐漸有所好轉。據2007年的一次估計，鱈魚存量在過去數年裡已經增加了近70%.

不過，該基金會接著提醒說，只有加拿大及其他西北大西洋漁業組織（Northwest Atlantic Fisherie Organization）的12個成員國制定出一套鱈魚保護法令的情形下，鱈魚種群才能真正得到恢復。

該基金會加拿大大西洋分會副總裁朗杰雷（Bob Rangeley）指出，減少鱈魚附帶捕撈量，即減少漁獵時被順帶捕撈到的鱈魚，才是恢復鱈魚種群的關鍵。

他在哈利法克斯舉行的記者會上說：「如果放任眼下過度的附帶捕撈繼續下去，我們就不可能指望鱈魚日後會復原至可以正常漁獵的水準，因此擺在我們面前的抉擇是：我們要漁業的將來？還是要放縱眼下的過度附帶捕撈？」他繼續指出，鱈魚暫緩捕撈令（moratorium）1992年7月生效至今，每年照樣有成千上萬噸的鱈魚遭到捕撈其他魚類的漁船順帶捕撈。這種作業方式耗竭了未成長的鱈魚，致使現時的鱈魚存量僅相當於1960年代的10%。

該基金會擬在下周哈利法克斯舉行的西北大西洋漁業組織年會上、提交多項鱈魚保育措施。

加拿大東海岸鱈魚種群復原有望，但需漁業組織成員國的嚴厲管制。（網路照片）

該基金會漁業保育顧問鄧萊(Shelley Dwyer)認為西北大西洋漁業組織還要多做努力，以促使12個成員國減少鱈魚順帶捕撈量，譬如，即使成員國已經同意要遵守現有的自愿捕撈上限，光去年一年的成員國捕撈船隊就比上限高出160%。她說：「這個策略在很多程度上屬於無效，即使有自愿上限條例存在，捕撈量卻年年被突破。」

該基金會說，消費者及販售漁業行業的保護魚類意識的提升，則有助於促動西北大西洋漁業組織採取更嚴格的保育措施。

Loblaws、Walmart、Whole Foods等大型零售商近日表示，日後僅會購進環保魚類。他們這些做法就會促使漁業國家改變時下的做法。

該基金會建議加拿大漁業部暫時關閉紐芬蘭省海域鱈魚漁場，以等待保育措施到位後再重新開放。

加拿大漁業部一名女發言人說，漁業部長暫時無法就此進行評論。

私吞貨服稅 男子判5年

加通社

卡加利17日電

亞伯達省（Alberta）一家旅行社的老闆因貪污應退還外國遊客的360萬元貨服稅（GST）款，17日在卡加利法庭被判徒刑五年。

按照國稅局規定，加拿大政府應將從外國遊客處徵收的貨服稅退還他們，可是擁有Airdrie旅行社的歐尼爾截留應退還那些外國遊客的貨服稅，多年來共有大約五萬名外國遊客的這筆退稅遭他私吞。

富商雇人殺妻案 兇手全盤托出

【多倫多訊】一名富商及情婦雇用殺手殺妻未遂案17日開庭審理，受雇的是多倫多46歲男子安德遜（Kerry Robert Anderson），他在庭上詳細說明了整個殺人謀畫過程。

機車黨成員安德遜在法庭上說，他的前女友暨他兒子的母親琳妮拉（Sandra Lynn Rinella）於2003年8月份雇他去殺死一名富商的妻子。琳妮拉當時是一家性虐待俱樂部的女性施虐狂（dominatrix），而那名富商裴崔緹（Alex Petraitis）是她的客戶。

2003年夏天，裴崔緹透過琳妮拉要求安德遜在他家的度假屋內殺掉他妻子，並告訴安德遜度假屋房門鑰匙就放在車庫的一塊石頭底下。

安德遜指證說，一開始他要求2萬5000元的酬勞，後來隨著時間推移，他索取更多酬勞，也得到了更多的酬勞。

他告訴法庭，琳妮拉為了穩住富翁裴崔緹的心，也要求安德遜要殺死裴崔緹的妻子。

裴崔緹及琳妮拉兩人被控共謀殺人未遂罪。

安德遜在與兩名被告策畫殺人過程中多次將談話內容錄音保存，但是謀殺案最終沒有發生，後來他被捕並被裁定敲詐罪名成立。

富商及情婦雇兇殺妻未遂案17日開庭。圖為曾任女性施虐狂的琳妮拉在多倫多大學街的法院外面。（CTV）

羅玲
Lorraine Chen SALES REP.
(416)818-3662
lochen@trebnet.com
SINCERE REALTY INC.

餐廳加酒吧
輕工業園,交通繁忙,歷史久,
名店,生意好,特多停車位,非連鎖,
$499,000

北約克熱鬧商場,
順利餐廳出售,非連鎖,六天營業,
租約長,生意穩定,
$185,000

瑛毅禮佛用品商店
905-275-4223
Unit 20, 1310 Dundas St. E., Mississauga ON
專營佛像，三星，
拜神用品，
香類神樓，神台，
神櫃，香，燭，
衣紙，風水用品。
Dundas St. E

這一欄
我們特別留給您……
詳情洽
416-778-0888
廣告部

何太Helen Ho*
Sales Rep.
Tel: 416-977-8444
Cell:416-618-2680
LIVING REALTY INC. BROKERAGE
恒生地產

505 Cochrane Dr., Markham

出售
$8,990,000
• 七萬餘呎建築物
• 可有多種用途
• 四畝餘地段
• 交通方便

出租
$3.50/SF Net
• 七貨櫃車運輸位
• 靠近407及404公路
• 近Hwy 7及Woodbine Ave
• 全用或分租

41301

派對輪暴案 警再逮1嫌

受害人確定非自願 18歲男子獲交保 警再加上灌餵毒物、非法監禁等罪名

【溫哥華訊】匹特草原（Pitt Meadows）上周末發生16歲少女在狂野派對（rave party）上遭人下藥後輪暴案件，警方再逮捕一名嫌犯，並指出警方確信這是一起強暴案，受害人絕非自願。

楓樹嶺皇家騎警督察蘭奇（Derren Lench）表示，警方16日下午又逮捕一名18歲男子，他在數小時後獲交保，但保釋條件包括不得與受害人或同案證人聯絡。

警方原只打算以性侵罪名起訴，經過調查後，可能再加上灌餵有毒物質、非法監禁等罪名。

一名16歲少年因涉嫌在輪暴發生時在旁拍照，事後並把照片上傳社交網站Facebook，14日遭到逮捕，稍後雖獲交保，但警方計畫以散播兒童色情圖片罪名起訴。

這起輪暴案發生於11日凌晨，警方隔天由受害人友人處得知，並與受害人面談。警方指出，案件過程約20分鐘，有五至七名男子參與施暴。

蘭奇表示，警方對此案蒐證詳細，迄今已約談許多當天在場人士，還會繼續約談其他目擊者，也希望這些人主動與警方聯繫。

雖然網路上有不少傳言，蘭奇說，從目前已蒐集到的證據和受害人傷勢來看，受害人並非自願，她的確是先後遭到多人性侵。

蘭奇表示，雖然警方仍在等候驗血結果，但現有證據顯示，受害人「顯然」是遭人下藥，因此雖然有些照片中看來，受害人似乎神智清楚，實際上並非如此。

這起輪暴案發生在匹特草原郊區12000 Harris Rd.路段一棟私人住宅後的倉房內，當時有數百名青少年和成人參加這個狂野派對。受害人和一群友人相約前往，但由於人群擁擠，走散後遭人下藥。

發生輪暴案的狂野派對就是在這處倉房舉行。　（CTV）

派對悲歌…跟孩子談談吧！

記者范德文

溫哥華報導

少女參加狂野派對慘遭輪暴且照片上網，引起公眾震驚。心裡輔導員表示，華裔青少年參加類似派對出事的機率相對較低，但並不表示事態不嚴重，尤其是青少女的身心發展，華人父母需特別關注。

青少年輔導員龍志光說，華裔青少年偏好開家庭派對（Home party），不過家庭派對中強暴事件也時有所聞，因為嗑藥、喝酒情形也會發生。他強調，青少年常因為好玩，行事不知輕重，「尤其喝了酒，往往失去判斷的能力」。

他指出，華人移民父母和在本地土生土長的下一代，存在許多文化衝突，尤其青少女的成長過程，最讓父母擔心。13到16歲的孩子身、心理開始產生劇烈變化，吸引異性注意成了最重要的事，「特別是女孩，在同儕圈裡如果能被邀請參加派對，是很驕傲的事，表示她長得漂亮，因此去家庭派對通常也不需付錢。」

龍志光指出，社交網站的流傳讓青少年家庭派對更活躍，「原本組織的十人派對最後可以上百人，根本不知道誰是誰」，加上青少年目前喜愛將自己的生活「掛」上網，往往發生意料不到的困擾。

他表示，許多「吾家有女初長成」的華人父母對此相當頭痛，因為有時候父母管得越嚴，孩子反叛心越強，13到16歲也是最危險的年紀，往往一念之差，或者稍加疏忽，便誤入歧途。

龍志光奉勸父母，特別注意孩子的社交圈和出入場所，「每星期孩子去哪裡、做了什麼事」，年輕人喜歡流連網路遊戲，也要設定過濾網站功能，「但孩子都懂得怎麼破解，所以家長還得定期察看」。

他認為，儘管狂野派對屬於本地青少年的次文化，但表象的背後，顯現著這個階段的孩子面對多方的壓力，包括課業、家庭、異性等，紓解壓力往往也靠喝酒、嗑藥解決；父母的關心和對話至關重要，包括可以藉著這次的新聞事件和孩子私下談談，聽聽孩子對事件的看法，以便教導他們正確的價值觀。

案發1周前…

警曾查同地點派對 但未違法

【溫哥華訊】皇家騎警早在案發一周前，即曾派員前往同一地點，臨檢類似的青少年派對，但並未發現不法。

騎警督察蘭奇17日表示，警方9月3日即曾獲報，有人在12993 Harris Road一址舉行狂野派對，警員前往巡查，確實發現有人舉辦大型派對，但未發現違法或令人擔憂的情況；有保全人員，會場控制得宜，還有家長開車接送子女。

匹特草原市府法令執行處的艾契克表示，市府對上周六這項活動並不知情，事前沒有人申請許可。事實上，依規定，在鄉郊地段和住宅物業上不能舉辦售票的商業活動。

至於違規的罰額，艾契克說：「大概就是100元吧。」

狂野派對人員複雜，安全堪虞。　（圖：皇家騎警提供）

受害少女的父親透過媒體，呼籲外界不要再散布犯行照片，以免繼續傷害他女兒。　（CTV）

散播輪暴照 警籲當心觸法

【溫哥華訊】警方17日派員至楓樹嶺地區四間中學宣導，勿再上傳或下載輪暴少女的犯行照片，否則將移送法辦。受害少女的父親也呼籲外界不要再散播這些照片或不實言論，否則就是對她的再度傷害。

警方知悉16歲少女遭輪暴照片上傳Facebook後，立即拿下，但該批照片已隨網路流傳，隨後又接連有人再上傳，讓警方防不勝防。

皇家騎警已與渥太華的科技犯罪專家及Facebook人員合作，希望全力阻擋這些照片繼續流傳。

騎警17日更派員到楓樹嶺地區的四間中學宣導，並告誡學生，無論上傳或下載這些照片都屬犯罪行為。

不過，附近一所中學的學生17日接受媒體訪問時，反應各有不同。

一名11年級學生表示，他聽說的是該名少女「自己想要」。

被問到這類傳言如何能信時，他說：「傳言到處都是，我也不知道該信或不信。」

另一名學生金恩說，他也參加了這個狂野派對，雖有人喝酒及嗑藥，但沒聽到或看到性侵事件。他說，同學都很重視這起事件，「畢竟這是不對的行為」。

受害人的父親呼籲外界不要再散播這些照片。他說，女兒對案發過程幾無記憶，但看到網上流傳的照片後，極度沮喪。

他表示，女兒仍在家休養，預計下周返校上課，「她是一個強韌的女孩，終究會走出陰影」。他將控告狂野派對舉行地點業主。

Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
紐約市法拉盛中心 來來喜來登大酒店
■173間豪華客房 ■LaGuardia機場接送 ■每樓均有高級套房 ■附有中、西式餐廳
美國及加拿大訂房專線 1-888-268-0717

世界日報 周末更精彩
每周六 隨報附送
每周日 隨報附送
查詢零售點請上 etor.worldjournal.com
訂報請撥 416-778-0888 發行部
世界日報 World Journal

41年老字號 2010清貨大行動 數量有限, 售完即止!
現金回贈 $3,000 2010 COROLLA $3,000 2010 MATRIX $3,000 2010 RAV4 $6,000 2010 TUNDRA
WIETZES TOYOTA 905-761-5133 WWW.WIETZESTOYOTA.COM
免費長途電話 1-888-WIETZES(943-8937)

利安傢俬
◆品質的保證，100%加拿大廠製造 ◆特硬乳膠護脊床褥，對腰痛者定有幫助 ◆多款高級彈簧床褥，軟硬任君選擇 ◆特價發售高科技記憶(MEMORY)床褥
床墊 $35 書櫃 $56 書架 $38 $69 $299 五件套餐檯 $198
實木單人床 $98 特硬乳膠床墊 $98
7天營業時間：11:00am-7:30pm 全市最低
(416)321-1882 歡迎訂造各款大小呎碼床褥
地址：4779 Steeles Ave. E. B11-12

Academy for Mathematics & Science
為新學年作好準備
25年經驗，證明本課程成績卓越能在6個月內改進閣下子女的數學成績
★ 資深導師、細心指導 ★ 提供由 Grade 1 至12 輔導課程 ★ 因應不同水平，為每學生設計不同之課程 ★ 每天進度報告
免費數學水平測驗，請即預約
現更提供全新英語、寫作課程、學前及課餘輔導
9019 Bayview Ave. Unit 2B 電話:905-882-2213

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良 誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師TONY邵主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲,日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto TEL:(416)291-3386
Tony Auto 195 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5 TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

維新車房 WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治・寶馬・HONDA及各名廠車
東區華埠 華人主理 BMW TOYOTA HONDA ACURA
收費低廉 忠誠服務
●註冊技師代客保養 ●維修各類大小工程 ●原廠冷氣安裝保養 ●最新電腦儀器檢查車頭 ●廢氣系統 ●電器●冷氣 ●安全檢查證書
GEORGE潘 Castrol TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

高傑 GOGET 台灣專業移民搬家 Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送・學生行李・價格平實・歡迎查詢
海空貨運承攬 往溫哥華、艾蒙頓 簡便行李・汽車
工商進出口 貨運承攬・保稅運輸
多倫多:(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華:(604)207-8963 許儷慧小姐
台北:(02)2506-7057 ex.26 李祺成先生
台中:(04)2320-2526
高雄:(07)330-7360
上海:(021)6508-8826 ex.22
深圳:(0755)8229-5433

城市輪胎 CITY AUTO 所有原廠零件 10% OFF
冬季鋼圈，輪胎大優惠
代理各家名牌冬季輪胎
Michelin, Toyo,Cooper, Gislaved...
10月1日起凡購買4條Michelin, Toyo輪胎，即可獲得回扣
Toyota, Honda,Nissan,Bubaru...
905-597-7668 416-938-2258
305 Red Maple Rd. Richmond Hill L4C 6P3

安省保守黨 與華人對話

主席胡達克拜會萬錦市加華聯會交換意見 做為該黨在秋季議會時法案推出順序參考依據

記者邱錦宇

多倫多報導

安省保守黨主席胡達克（Tim Hudak）於17日前往加拿大萬錦市加華聯會（Federation of Chinese Canadian in Markham）進行拜會，並與多位本地華裔人士進行會談及意見交換，以做為該黨在秋季議會時法案推出順序之參考依據。

胡達克表示，此次與本地的多位華裔社團領袖舉行會談，是要確定社區的真正須求。在過去的日子，安省保守黨與社區團體共同為安省的經濟、安全、及環境的改進做出相當的努力，使安省成為適合安家、就業、及就學的所在。

對於此次會談所得出的重點，胡達克認為，首先是加強區域內小型商業及企業的生存條件，創造就業機會；其次是改善稅務制度，使一般中低收入的家庭，都能在有限的預算中安居樂業。

胡達克緊接指出，要堅迫政府在選舉之前為省民所做出的承諾，在選舉獲勝之後，便完全被置之腦後。選民應該用手中的選票，對不適任的政客做出表態。參加此次與胡達克會談的人士，包括在醫療界、商界、投資界、及地產界等的華裔社團代表。

萬錦市加華聯會副會長吳崔怡敏，對於此次的會談表示滿意。吳崔怡敏認為愈來愈多的華人進入大多倫多地區，使政治人物開始重視與華人社區的溝通。

吳崔怡敏利用此機會，表達政府的高稅收導致商業投資流失及人才外流的現象產生，同時教育問題也是華人社區重視的議題。

加拿大華人物理治療師協會會長謝安華則是在會中提出，應將物理治療業納入醫療立法，以保障省民看病就診的權力。

安省保守黨主席胡達克（左四）與華裔人士會談。（記者邱錦宇／攝影）

萬錦、旺市推聰明出行旅展 鼓勵減少使用汽車

【多倫多訊】為減少民眾在計畫出遊時對汽車所產生的依賴，萬錦市及旺市將自下周起，將分別舉辦一場名為「聰明出行」（Travel Smart Travel Fairs）的旅遊展，向民眾推廣出行時減少使用汽車的計畫。民眾可自行參加，並與專家做面對面的諮詢。

此聰明出行旅遊展，是約克郡個人出遊領航計畫（Personal Travel Planning Pilot Project）的一部份。目的是要教導市民在出遊時，如何減少汽車使用量，及減少汽車使用後的好處。

據主辦單位表示，除了汽車之外，民眾可選擇利用單車、健行、大眾運輸、及共乘的方式進行出遊。不但可節省開支、達到健身的效果，還可為減少排放廢氣及降低溫室效應盡一分心力。

在旅遊展的會場，將提供汽車共乘的資訊，包括提供汽車共乘的地點、如何申請登計共乘、及住家附近可提供共乘的位置。

單車出遊的部分，將會教導民眾修理單車的簡易方法，及如何安全得騎乘單車。此外，另有公車及健行的相關資訊及知識提供參加的民眾。

旺市舉辦聰明出行的時間，於21日下午5點30分至8點30分，位置在Garnet A. Williams Community Centre，地址是501 Clark Avenue West. 萬錦市的時間是22日下午5點30分至8點30分，位置在Rhenish Church of Canada，地址是2667 Bur Oak Avenue。而此計畫，將會視情況在約克郡其它地區繼續推廣。

黎全恩藏書 捐贈利銘澤典成

記者邱錦宇

多倫多報導

多倫多大學利銘澤典成於16日邀請專研加拿大唐人街的學者黎全恩（David Chuenyan Lai）博士，以在中國及加國的牌坊為主題，發表「故地重溫：重訪加拿大華人社區」專題演說，黎全恩並將畢生的書籍收藏及研究資料，捐贈與利銘澤典成。而除黎全恩外，同時有多位學者專家在會中就講題發表演說及評論。

舉行開幕式及擔任主持的聯邦參議員立德蕙表示，此次座談會的目的有二：其一是由於近年來華裔人數增加，使唐人街出現與以往不同的風貌。此次藉由多位學者的演說，為市民增加對唐人街有更多的瞭解。其二是對於黎博士多達80大箱典藏的捐贈，除了提供市民更多的歷史資料可供參考，同時希望達到拋磚引玉的效果。

談到此次捐贈的動機及經過，黎全恩表示，由於在早前的醫療診斷中，發現自己罹患肝癌，為了讓畢生的收藏及著作能夠發揮更大的功能並得到很好的照顧，因此主動以電子郵件與利德蕙聯絡。據主辦單位所提供的資料指出，黎全恩研究華埠史逾30年，相關專著達十部之多，其中被列為華埠研究權威的著作包括「加拿大華埠發展史」、「唐人街權力核心：維多利亞中華會館之今昔」、「維多利亞之紫禁城」、「華人社區的領導：加拿大維多利亞的案例研究」、及「華裔加拿大人的編年史——從分隔到融合」等。

在座談會中，除黎全恩外，另有多倫多大學社會學系教授方偉晶參與，講題為多倫多華人的聚居現象；利銘澤典宬館長梁恆達發表的專題為中國移民面臨的社會融入挑戰；多倫多大學亞洲研究學院院長黃一莊則是對講題發表評論。

在利銘澤典宬公開講座活動中，黎全恩（左）與聯邦參議員利德蕙合影。（記者邱錦宇／攝影）

延齡草基金 資助非謀利團體基建

圖與文

記者蕭琦

為攜手提升各社區的生活品質，安省延齡草基金最近從安省預算撥出5000萬元提供給有關機構和社團申請。基金總經歷卡多卓（Robin Cardozo）（見左圖）日前到渥太華宣布「社區資本基金」（The Community Capital Fund，CCF）成立。他表示，該基金是一次性的項目，目的是資助全安省各社區在基建方面的投資，其對象是慈善機構和為社區服務的非謀利性團體，以及為社區服務的安省政府建設項目。不過，要申請CCF，基建項目必須能夠在2012年12月31日之前完工。任何族裔社區都可以申請，申請CCF的截止+時間為2012年11月1日，可採用上網申請的方式www.trilliumfoundation.org，或致電：1-866-939-0680，1-877-840-8440。

約克郡停車場 三人深夜遇襲

【多倫多訊】烈治文山市一處緊臨購物商場的停車場，17日凌晨發生一起三名男子遭刺傷案，其中兩名男子送醫治療後無生命危險，另一名傷者則仍未脫離險境。

此三名男子深夜遭刺傷案，警方接獲報案的時間，在約凌晨2時15分，地點則在位於Leslie Street近7號公路（Highway 7）一處商場之停車場。

據約克郡第二區犯罪調查組所公布的案情顯示，警方在接獲報案後抵達案發地點，發現一名24歲的男性萬錦市民及一名18歲的男性烈治文山市民身重刀傷，倒臥在血泊當中。警方立即召喚救護單位將二人送往醫院，經過治療後無生命危險。

警方緊接在近該停車場的附近，發現另一名31歲並設籍在士嘉堡的男子，同樣身中刀傷且倒臥在汽車內。由於傷勢嚴重，傷者在送往醫院救治後，仍未脫離險境。經過調查及證據的搜集，警方調查小組人員相信，在案發的數小時後，在位於125 York Boulevard及Highway 7近East Beaver Creek Road附近區域等的數個停車場，有數起嚴重的爭吵事件發生，但尚未證實是否與本案有關。

士嘉堡街頭口角 司機被乘客刺傷

【多倫多訊】一名TTC司機在駕駛巴士行經士嘉堡與乘客發生口角，被乘客用刀刺傷。

案件發生在17日晚上8點左右，當時受害人正駕駛著巴士沿Brimley路南行至和Steeles路附近。司機的手和腿受了傷，被送醫治療，所幸沒有生命危險。警方趕到後封鎖案發現場，以便調查案情。據悉，嫌犯是名50歲左右的亞裔男子，已於犯案之後逃之夭夭。

女子被撞重傷 肇事司機逃逸

【多倫多訊】一名23歲女子被汽車嚴重撞傷，而肇事司機駕車逃逸。

皮爾郡警方表示，16日深夜，塔米嘎（Lindsay Tamminga）與朋友步行時，在Creditview路和Kenninghall路附近被汽車撞到，因車速太快，她被撞出很遠距離，頭部嚴重受傷。

她最初被送到密西沙加的一所醫院治療，後又被轉至多倫多的一家醫院。目擊者表示，肇事的是輛黑色的四門轎車。警方指出，受碰撞影響，汽車前部肯定會有損壞，警方要求所有的汽車修理廠都要注意。警方還要求司機自首，同時呼籲民眾積極提供線索。

TRENTWAY-WAGAR

每日專線旅遊巴士服務

- 紐約市 New York City
- 布法羅 Buffalo
- 亞特蘭大市 Atlantic City
- 基秦拿市 Kitchener/劍橋市 Cambridge
- 康和市 Cornwall
- 格林斯比 Grimsby
- 京士頓 Kingston
- 美國東部各主要城市
- 滿地可 Montreal
- 華盛頓 Washington
- 咸美頓 Hamilton
- 尼加拉瀑布 Niagara Falls
- 尼加拉賭場 Casino Niagara Falls
- 聖加芙蓮市 St. Catharines
- 彼得堡 Peterborough

有關車程表及票價查詢，請電
多倫多:(416)393-7911
滿地可:(514)842-2281
每天8班來回多倫多與滿地可巴士服務
【出發地點】
多倫多BAY & DUNDAS長途巴士站
滿地可STATION CENTRAL BEERI街長途巴士站

租賃服務

誠爲各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，經安省往返北美洲各城市，詳情查詢，請電
1-800-461-7661

專業服務 往返各大城市

富華 汽車修理有限公司 SUNNYSIDE AUTO LTD
富華車廠 信用保證 真誠服務 三十六年

36 Years of Experience
Engine Maintenance
Full Body Service Body Shop
1st Quality and Service

修理汽車期間 免費汽車取送服務
24-HR Towing
車身修理．引擎保養．保險賠償．噴油防鏽．安全檢查
保險公司指定汽車修理廠．安省交通部指定驗車車廠

- 以客為先，服務五星級水準，確保顧客百分之百滿意
- 政府認可技術，合格汽車保養專家，修理經驗夠，服務好
- 修理期間，免費新車備用
- 專業修理各種歐洲、日本、美國及各國名廠汽車
- 專人陪同協助辦理賠償及其他保險公司
- 備有高級先進修理設備，迎合貴客座駕需要
- 保證100%原廠顏色

車身修理及噴漆專業維修各國名車
No1

24小時拖車服務 電話 905-472-4500
北區 185 Bullock Dr.Unit 18,Markham (McCowan 2 Blocks North of Hwy7) 905-472-4500
BULLOCK McCOWAN MARKHAM HERITAGE

灣景花園 Drake Park 優惠促銷

11款規格任選 贈儲物室、家具、8000至1萬2000元現金回贈 或三年免管理費

【多倫多訊】由著名建築商時代集團策劃興建的灣景花園（Bayview Villas）再次全新推出超優惠石面鎮屋Drake Park，買家可獲贈儲物室、全屋家具或8000至1萬2000元現金回贈或三年免管理費。

灣景花園Bayview Villas Drake Park位於具有以高尚住宅區著稱的康山市Bayview夾John的東北面，遠離喧嘩鬧市，井井有條的街道，綠草如茵的環境，可讓您每天疲憊的身心得到完全的釋放。

時代集團表示，最新推出的灣景花園，外觀高雅、石面設計充滿貴氣，是將複式單位和獨立單位融為一體的豪華鎮屋，11款不同規格單位任選。

單位面積由735至1257平方呎（另加天台）。完善的保安設施和大型地下停車場，為灣景花園增添了一份安寧靜謐的雍逸氣度。

灣景花園社區內設有步行數分鐘便到達的大型超市、咖啡店、餐館、美容沙龍、服飾精品店；營業時間至午夜的商場和藥房，高爾夫俱樂部，還有供小孩嬉戲、休閒散步的Huntington公園。

灣景花園展銷中心位於康山市320 John St. Unit 218。開放時間：中午12時至下午7時；（周六、日）中午12時至下午5時，逢周五休息。查詢電：905-707-7717，網址：www.bayviewvillas.ca。

時代集團灣景花園Bayview Villas全新推出Drake Park石面時尚鎮屋，外型高雅，優惠超值，請即前往參觀示範單位。（圖：業者提供）

大統華超市 中秋商品齊全

大統華到處洋溢著節日的喜慶和溫馨的氣氛，其推出的中秋商品更是愈賣愈受歡迎。（圖：業者提供）

【多倫多訊】下個星期就是一年一度的中秋節了，這個中國傳統節日在加拿大這片土地上仍舊讓所有華人感受到濃厚的節日氣氛。若前往知名的大統華超市逛一逛，更能感受到中秋的臨近，到處洋溢著節日的喜慶和溫馨的氣氛。各式各樣精美的中秋節商品琳琅滿目。店員身著中式傳統服裝，熱情的為顧客服務。

今年中秋節，大統華以多元化的角度出發為不同的顧客帶來精選商品。以家庭為主題的中秋節及相應配上卡通月餅家庭的形象，及享譽中、港、台的名牌月餅。統華麵包坊更精心製作新鮮現烤的月餅；當然少不了小朋友最愛的Hello Kitty月餅套裝，既好玩又好吃，另外還有打破傳統的時尚冰皮月餅，讓顧客把新潮帶回家。

中秋節是團圓的節日，統華小廚推出的套餐、乾隆御品佛跳牆、合家團圓大盆菜都是超值首選。統華小廚表示，他們每位師傅都抱著讓顧客滿意的負責心態，做出一道道精美的美食，把歡樂帶給每一個家庭。

大統華表示，在這溫馨愉快的中秋佳節，希望滿足每位顧客的需求，打造一個最佳的購物體驗。想了解更多詳細信息，大家可在各間分店索取精美中秋節小冊子，或瀏覽網站www.tntsupermarket.com。

任何旅費，皆可用道明積分支付

我從沒想過有旅遊獎勵信用卡，可以給我這麼大的自由度，讓我用積分支付任何旅費，直至我選用了道明至尊無限旅遊Visa卡(TD First Class* Visa Infinite* Card)。我往亞洲探親的機票、機場稅、機場接送巴士、酒店住宿、甚至韓國順道遊的團費，只要是用道明至尊無限旅遊Visa卡簽賬，都可用道明積分支付[1]，讓我可無憂無慮，輕鬆起行。

申請此卡一經批准，即可獲贈額外20,000道明獎勵積分[2]。1-888-841-3777
www.tdcanadatrust.com/firstclasscard

TD Canada Trust 道明加拿大信託

Panama Joe產品

咖啡販賣機回收快

【多倫多訊】你可有見到每天上午在大街小巷為了購買咖啡而在咖啡店內形成的長長隊伍麼？或留意到無處不在的咖啡文化麼？你可曾想過啟動屬於你自己的咖啡生意呢？

Panama Joe公司的市場部經理Mr Khan表示，他們公司多年來一直輔助投資者開啟屬於他們自己的home based business。實際上，人們對咖啡的需求是不論時間和季節，所以咖啡成為了繼石油之後的全球第二大流通貨品，它帶給投資者大量的回報和利潤。

Mr.Khan介紹說，他們的咖啡機作業簡便，只要按一個鍵，新鮮的咖啡豆就會自動磨成一杯香氣四溢的原味咖啡。這個機器是市場上最新最先進的咖啡投幣機，它考慮到了消費者和投資者各種技術需求，唯一需要投資者做的僅僅是每周一次的補充原料。機器內設了12種熱飲，包括八種不同的咖啡口味以及巧克力等，最大程度上滿足了各種消費者的喜好，也更好的為投資者獲得利益。

Mr.Khan還指出，擺放咖啡機的地點在這個投資中占有極其關鍵的位置。咖啡機惟有擺放在很高客流量的地點才能獲得可觀的利潤，他們公司有一個專門小組與全加拿大的各大商場、醫院、學院、商務大樓聯繫，為投資者提供最專業的選取。同時他們還提供了貸款服務給投資者，一般投資的回收期可以控制在一年左右。如想了解更多有關Panama Joe的情況，請打熱線電話：1-888-996-9959。

推廣滅罪人人有責

皮爾區警民日同樂

【多倫多訊】密西沙加華商會主辦的第十屆皮爾區警民同樂日於今（18）日中午開始在密市博藝中心公園盛大舉行。此活動獲密市政府選為市府每年主辦夏季大型活動「My Mississauga」其中一項主要項目。

多年來主辦皮爾區警民同樂日的密西沙加華商會，將繼續為密市成為全加最安全的城市之美譽作貢獻。現任會長朱洪恩會計師表示，防止罪案是各社區組織、市民和警察的共同責任。今年大會之主題為「撲滅罪行，人人有責」。屆時將免費派發防止罪案資料，讓大家得到更多資訊。

一如以往，安省省警、皮爾區警察各部門、消防局、聖約翰救傷隊、各社區組織及商戶均派出代表參與展出攤位，市民除可藉此機會認識警隊各部門之運作外，更可學會辨認偽鈔及毒品，及獲發紀念贈品。表演節目有舞蹈、舞獅、特警高空拯救及爆破，拆彈機械人及跆拳道表演等。另外，極受歡迎之「捉小魚」攤位及高空吊臂將繼續設立，還有大量適合小童之遊戲及免費小吃供應。詳情請電：905-625-6222(密西沙加華商會)。

黃文權老師授課

協群中心書法研習

【多倫多訊】協群社區服務中心舉辦新一期「書法研習班」，現正招生中，書法除了修身養性之外尚可練氣，並且是一種終身的學習。黃文權老師曾跟隨中港名書法家習藝，並為香港一心書法會副會長、香港書法研究會會員、香港書法家協會會員。

該班課程內容：介紹各種書法常識，有系統臨寫名家法帖。每周二上午10時至12時上課(每期十堂)，會員20元、非會員30元，地點：協群中心北約克辦事處（3907 Don Mills Road, North York M2H 2S7），查詢及報名請電：416-490-6491（Kevin），或電郵至kevin@seascentre.org。

41306

約克郡4移民迎新中心 揭幕

聯邦投資2400多萬興建 環境寬敞明亮 免費提供翻譯、諮詢等各類服務

記者翁曉青

多倫多報導

聯邦政府投資2400餘萬元興建的四間專門服務新移民的迎新中心（Welcome Centre Immigrant Services），於兩日之內在約克郡的不同地點相繼揭幕，為新移民免費提供語言培訓、安居諮詢、證件認證、就業輔導及翻譯等一站式服務。

位於萬錦市的兩間迎新中心於17日正式開始營運，給人的感覺有別於以往的新移民服務機構，這兩間迎新中心都非常寬敞，色調溫暖明亮。另外兩間迎新中心於16日揭幕。

出席開幕典禮的萬錦市市長薛家平表示，萬錦市是加拿大最具多元化的社區，一日之內兩間迎新中心誕生並不嫌多，因為對於那些選擇在安省落腳的新移民，展示這個社會了解他們的價值的最好方法，就是在他們困難的時候幫助他們走向成功。

華諮處負責萬錦市南迎新中心的運營，行政總監譚黃梅初指，該中心的前身是一間雜貨店，改建和裝修花費不到200萬元，是四間中心中最經濟實用的，使用面積2萬1000平方呎，將來每年運作費用超過200萬元。

譚黃梅初表示，目前該中心所提供的服務包括將於11月份開班的1至7級LINC班和少量ESL課程，以及安居服務、就業輔導、資質認證和翻譯服務，即將開辦服務長者、婦女和青少年的項目。她表示，各迎新中心除了本身固有的服務項目之外，還整合其他服務機構的專長，特別預留空間邀請其他機構定期上門提供服務。該中心將來會引進法律、家庭輔導、醫療健保、心理健康、房屋租賃、語言評估和康樂活動。大部分服務項目需要使用者提供楓葉卡。

聯邦移民部此次投資2473萬元在約克郡新開四間迎新中心之前，已於2007年在旺市開設了一間迎新中心，自當年6月開始運營至今，已經為超過6000名移民提供了服務。

這些迎新中心分別由五個機構負責管理，職員來自不同族裔。各中心採用統一的標識和服務電話，使用者撥打免費熱線1-877-761-1155，或者登入網站：www.welcomecentre.ca，就可以了解相關的服務。此外還分別設置了國、粵語、阿拉伯語、意大利語、西班牙語、俄語、韓語等10幾種語言的服務熱線電話。

迎新中心簡介

萬錦市南迎新中心
地點：位於Kennedy Rd. 7220號Kennedy Fields廣場內。
負責單位：華諮處（CICS）。

萬錦市北迎新中心
地點：位於Woodbine Ave. 8400號102至103單元。
負責單位：就業和商業項目援助機構職業技能(Job Skills)。

新市迎新中心
地點：位於央街16655號26單元。
負責單位：加拿大社會計畫(Social Enterprise for Canada)。

烈治文山市迎新中心
地點：位於央街9325號南山(South Hill)購物中心內。
負責單位：約克郡天主教社區服務中心。

服務項目

安居及融入服務：在住房、醫療保健、社會保險號碼、兒童照護、社區與政府資源、基本需要以及更多方面提供協助。

語言培訓：包括LINC、ESL、ELT班，還可提供電腦輔助教學、兒童照料服務，且符合條件的人士還可獲得交通補貼。

認證及資歷協助：提供認證資訊協助、國際學歷專業人士資訊及行動計畫。

就業支援：求職工作坊、簡歷寫作協助、再就業行動計畫、求職資源、免費上網及傳真服務。

其他服務：口筆譯服務，還將依據社區的需要，提供如法律服務、心理健康服務、顧及文化特性的家庭諮詢等。

國語熱線電話是1-866-853-6068，粵語服務電話為1-866-852-3656。撥通後會詢問使用者需要哪些服務，並留下姓名、電話號碼以及最佳聯絡時間。然後能流利使用所選擇語言的翻譯人員，最遲在第二個工作天致電使用者，預約到訪迎新中心的時間，並安排翻譯人員在場服務，該項服務是免費提供。

萬錦市南迎新中心外景（上圖）。右圖為聯邦議員Paul Calandra（左二）、譚黃梅初（左三）、薛家平（左四）等出席揭幕儀式。（記者翁曉青／攝影）

站務管理員 進駐地鐵站

【多倫多訊】多倫多市公車局已實施首階段服務改善措施，目前已有站務管理員進駐市區八個地鐵站。

該項作法為多市公車管理局於5月份會議時，有關乘客服務改善會議中的一項建議案。

多市公車局表示，在該項站務管理員新制實施之初，站務管理員將進駐三個主要地區，分別為Union Station、King與Queen Station，以及St. Andrew至博物館站。

此外，有九位站務管理採輪班制，分別於周一至周六上午6時30分至晚間10時、周日則自上午9時30分至次日凌晨1時。

多市公車局指出，站務管理員的工作將涵括對地鐵延誤或緊急事故的處理、提供乘客意見，對緊急維護需求提出報告、確保車站清潔、協助車站售票員，以及提供整體的乘客服務。

嘉甸拿高速路 封路維修

9月18日至10月7日 部分時段施工

【多倫多訊】多倫多市政府16日提醒民眾，嘉甸拿高速道路自9月18日至10月7日之間，因重鋪路面、高架橋維修等作業，部分道路將進行封閉。

另假日亦有多項活動舉行，市區部分路段也要封路。

嘉甸拿西向車道自Carlaw Avenue至Humber River，以及東向車道自Humber River至Spadina Avenue間，封閉時間自9月18日凌晨2時起至9月20日凌晨5時，針對Jameson Bridge進行施工。

為進行位於Dunn Avenue、跨越嘉甸拿高速道路the Lakeshore Bridge 的施工，嘉甸拿西向車道自Carlaw Avenue至Humber River間的封閉時間，分別為自9月28日晚間11時至29日凌晨5時、9月29日晚間11時至30日凌晨5時。

嘉甸拿東向車道自Humber River至Spadina Avenue間，為進行位於Dunn Avenue、跨越嘉甸拿高速道路the Lakeshore Bridge的施工，自9月30日夜間11時起至10月1日凌晨5時，以及10月3日夜間11時至4日凌晨5時間封閉。

此外，位於Jameson Bridge和Dunn bridge附近的嘉甸拿高速因施工，雙向道路也可能自10月4日至7日的夜間11時至凌晨5時之間斷斷續續封閉，但東、西向車道至少有一車道保持開放通行。市府建議，嘉甸拿高速道路封閉期間，包括Queensway、Richmond Street、Adelaide Street、Lake Shore Boulevard等均可為替代道路。

辦活動 市區封路

由於9月17日至19日間將有「烏克蘭嘉年華」（Bloor West Village Ukrainian Festival）於Bloor Street舉辦，自Jane Street至Runnymede Avenue間道路，自17日上午9時30分至19日夜間11時59分封閉，至於鄰近嘉年華遊行的巷弄小道，也將因應該節慶的進行而封閉。

另19日舉行的健步健跑活動（Variety Village 5 Kilometre Sheels, Run and Walk-N-Roll），封閉的路段包括自Kingston Road至Birchmount Road之間的Danforth Avenue，封閉時間自9月19日7時起至下午1時。

9月19日凌晨3時30分起至下午5時，因有Queen's Park Grand Prix活動，Queen's Park Crescent將封閉。其中Bloor Street WestCollege Street上的Queen's Park Crescent路段封閉；Queen's Park Crescent東邊在Wellesley Street West、St.Joseph Street、Grosvenor Street等路段封閉；Queen's Park Crescent西向上的Hoskins Avenue封閉；Hoskins Avenue上的St.George Street路段封閉。

關懷弱勢學童 多市慈濟捐文具

助Dundas學童充分學習 陸詩潤老師講述竹筒歲月故事 鼓勵小朋友養成儲蓄習慣

【多倫多訊】慈濟多倫多支會16日於Dundas Public School舉行「Back-to-School」捐贈儀式，幫助低收入戶的學生們迎接新的一學期。

就讀Dundas小學的學生們有許多的家庭都是新移民，父母經常兼兩份工作，日常生活中難免會疏忽到孩子的學業，此捐贈活動就是希望能夠幫助這些孩子，讓他們在接下來的一學年能夠學業精進。

活動重點為捐贈新的書包、文具用品與數學教具給校內學童，希望能夠協助同學們在接下來的一學期充分學習，並無文具上的負擔。捐贈對象是該校三、四、五年級的學生，共計95份。

活動中，慈濟多倫多人文學校的陸詩潤老師講解了竹筒歲月的故事給小朋友聽，鼓勵小朋友養成儲蓄的習慣。每一班的小朋友都紛紛舉手表達自己的意見，氣氛熱烈。他們雖然年紀小，但很有見解地表示錢匯聚起來可以幫助別人。接著，孩子們出列，慈濟志工一一為他們背上書包，並噓寒問暖。孩子們迫不及待的打開書包，翻弄裡面的彩色筆，鉛筆盒等，愛不釋手，為自己終於有一份屬於自己的文具，既使放學後也不愁沒有自己的文具做作業而感到開心。該校的校長與老師感恩慈濟人的用心，捐贈場面溫馨有趣。

Dundas小學的校長得知竹筒歲月的精神理念後，更主動為全校的20個班級認養竹筒，希望能夠在校內培養慈悲心，鼓勵同學們每日行善的好習慣。

慈濟志工為小朋友背上新書包（左圖），還講述竹筒故事給小朋友聽（上圖）。

（圖：主辦單位提供）

台商會參訪川普大廈

【多倫多訊】多倫多台商會偕同青商專業協會成員日前參訪知名建築商來韋斯建築公司Lewis Builds Corporation正在多倫多市金融街Bay St.上興建的川普國際酒店大廈Trump International Hotel +Tower。

川普大廈為59層建築物，造價總共高達2億6500萬元。2011年，完工後將成為加拿大最高的住宅功能建築物，也將成為多倫多市的新地標。大廈的設計以高級都市生活為藍圖，內具有高級休閒設施，含261單位的川普國際酒店及118單位的豪華公寓。

來韋斯公司總裁列贊克（Steven S. Leyzac）及工程總監Hugh Kidd陪同台商會成員到正在施工的工地參觀並講解，帶領大家到此多倫多最高點瞰多倫多市景，並且展示即將完工的川普酒店宴會舞廳。

台商會會長莊博雅表示，這次參訪目的是讓台商會成員及青商會成員了解本地的各行各業，將來還會安排更多到不同行業的參訪。台灣青商會成員也表示，通過這次參訪對多倫多的建築行業有了具體的認識，收獲很多。

台商會會長莊博雅（中）、青商會會長李佩璇（左五）等人與來韋斯公司負責人合影。 （圖：主辦單位提供）

返台慶祝雙十慶典 知名歌手下月同歡

【多倫多訊】為慶祝中華民國99年雙十國慶，僑務委員會特規畫各項慶祝活動，其中最令返台僑胞期盼的四海同心聯歡大會，訂於10月9日下午3時至5時在台北小巨蛋舉辦，透過優質藝文團隊及知名歌手的精彩演出，讓海外僑胞與國人一起慶賀光輝十月，共同迎接中華民國建國100年的到來。

今年的四海同心聯歡大會演出主軸訂為「四海同心歡騰九九」，特別邀請知名演藝人員共同演出，透過具台灣多元文化特色的節目表演，展現我國豐富的文化傳承與創新，凝聚海外僑胞團結精神。僑務委員會委員長吳英毅表示，希望藉由表演藝術軟實力，讓返國僑胞感受台灣豐富的生命力與旺盛的企圖心。

今年的節目有青少年團隊表演、台灣文化創新演出及巨星懷舊演唱等三種不同風格的表演，並由資深藝人白冰冰及高凌風擔任主持人。懷舊歌曲演唱特別邀請旅日巨星歐陽菲菲、台灣最美麗的歐巴桑陳美鳳、粵語歌手關聰及金曲獎創新客語歌手曾雅君等擔綱演出。

青少年團隊表演有全國大專杯啦啦隊錦標賽冠軍的世新啦啦隊、梅門功藝坊的功夫扇舞以及國防部藝工隊歌手蔡旻佑搭配華麗歌舞，台灣傳統創新藝術演出安排有九天民俗技藝團的電音三太子、舞獅技藝會舞獅表演、祖韻原民舞蹈團及無樂團創新國樂演奏等。

此次節目將透過宏觀電視及中視頻道全程現場播出，讓未能返國一同歡慶的僑胞們，也能一起分享雙十國慶的喜悅。

多市中華會館 歡慶中秋

大多市中華會館日前在萬錦市世紀皇宮舉辦中秋宴會，邀請台北經文處各級長官及十餘僑團領袖歡聚。圖為會後會館主席洪世忠（前中）與台北經文處秘書戴鈞鴻（前左三）、台北文化中心主任歐宏偉（前右三）等合影。

（圖：主辦單位提供）

劉玉杰 CFA,MBA
Yujie (Jared) Liu
業務範圍：定期存款、債券、互惠基金、股票、期權、新股發行(IPO)
電話：416-590-7666
手機：416-400-7098
www.yujieliu.com
BMO Nesbitt Burns

世界日報 帶您看世界

中化集團有意爭購PotashCorp

中國擔心必和必拓壟斷全球鉀肥市場 但不想太招搖 又擔心費用高昂令計畫難執行

編譯組

多倫多17日電

北京的一份財經雜誌最近刊登的文章說，中國中化集團公司（Sinochem）已請求國務院批准與必和必拓（BHP Billiton）競標，爭購加拿大碳酸鉀肥料公司PotashCorp，但又擔心可能需要400億美元的價錢，高昂得令這項計畫難以真的付諸施行。

世界三大礦業公司之一的必和必拓上月宣布，以386億美元強行收購這家加拿大最大的碳酸鉀肥料公司PotashCorp。PotashCorp的董事會和管理層均堅決回絕，告誡股東不要接受這一過低的開價。PotashCorp的董事會向股東發出的表明說，必和必拓的開價「遠低於本公司價值」，「是高度機會主義行為」。

然而，中國還是高度關切必和必拓惡意收購PotashCorp一事，擔心此事要是成功將導致必和必拓壟斷全球鉀肥市場，從而推高鉀肥價格，使每年購入大批鉀肥的中國受到傷害。

《財經》雜誌援引消息人士的話說，中化集團已向國務院提交申請與必和必拓競購PotashCorp的申請報告，尋求政府為這項競標計畫提供低息貸款。中化集團是中國最大的化肥分銷商中化化肥控股有限公司（Sinofert Holdings Ltd.）的母公司。《財經》雜誌的報導繼續說，中國國務院尚未作成決定，只是要求中化集團進一步研究這項計畫。

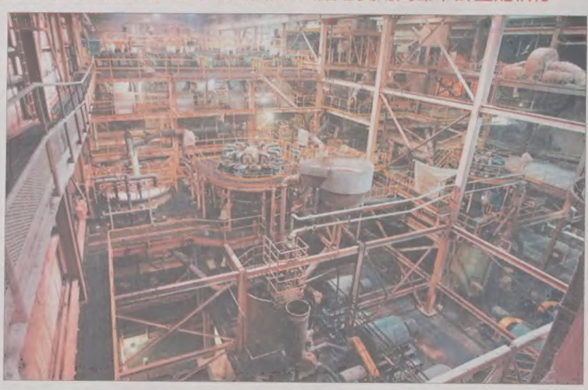
該雜誌又引用中化集團負責投資談判的副總裁韓根生的話說，即便是100億美元的收購價也不划算。

有意思的是，這篇報導16日一度在《財經》雜誌網絡版上消失，當該文章再度在網絡版上出現時，韓根生那段「即便是100億美元的收購價也不划算」的評論已遭刪除，他說的中化集團建議競購那段講話則仍然保留。外界對此的解讀是，中國政府在設法挫敗必和必拓收購Potash圖謀的同時，也不想太招搖。

與此同時，環球郵報16日報導，PotashCorp管理層已研議出一項協助中化集團和其它投資者合作收購PotashCorp的計畫。該報引用消息人士的話說，美國鉀肥公司Mosaic和數家政府基金、退休基金可能與中化集團聯手收購PotashCorp，以挫敗必和必拓的惡意收購行動。

亞伯達大學中國問題專家姜關然認為，中國不一定會介入爭購PotashCorp。這位華裔教授繼續說原因無非是：一是中國需要深思、衡量花這麼多錢買加拿大這家公司合算不；二是即使想買，也需要花很多時間和精力籌備，這是400億元的交易，不是說買就馬上能買的。

PotashCorp股價17日在多倫多股市微跌0.29元，至每股151.59元。在必和必拓揚言要收購Potash之前，Potash股價僅為每股118元。



位於沙斯卡其旺省羅坎維爾PotashCorp的一個生產車間。（加通社）

利空衝擊 多指小跌8點

加通社

多倫多17日電

美國密西根大學的消費信心指數降至一年來的最低點，令人失望的消息帶動多倫多股市S&P/TSX綜合指數17日小跌8.79點，收盤在1萬2164.56點。加元匯率則勁跌0.45美分，收在1加元兌96.96美分。

黑莓手機製造商Research In Motion（TSX：RIM）財務報告顯示，上季度利潤大漲68%，達到7億9670萬美元，這一消息推動公司股價17日上升8分至每股47.78元，並由此帶動多倫多股市技術股板塊整體走高0.2%。

雖然12月黃金合約價格小漲3.70美元，創造了每盎司1277.50美元的新紀錄，但多倫多股市黃金股17日卻表現疲軟。其中Barrick黃金（TSX：ABX）股價上漲40分，收在每股47.52元。

隨12月銅期貨價格上漲2.5美分至每磅3.52美元，多倫多股市金屬和礦業股板塊仍上漲0.4%。其中HudBay礦業（TSX：HBM）勁升2.1%，收盤在每股15.46元。

儘管10月原油期貨價格下跌了91美分至每桶73.66美元，多倫多股市能源股板塊卻僅微升0.1%，其中Suncor能源（TSX：SU）股價上漲19分至每股33.23元。

多倫多股市金融股板塊17日下跌0.2%，其中帝國商業銀行（CIBC，TSX：CM）股價仍上升了13分至每股74.14元。

製藥公司Transition Therapeutics（TSX：TTH）宣布，臨床試驗顯示公司致力研發的TT-223藥物，對治療糖尿病沒有效果，因此公司決定停止繼續研發這種藥物。這個消息讓公司股價17日大跌11.3%，收盤在每股3.52元。

礦業公司Gabriel資源（TSX：GBU）宣布，羅馬尼亞政府正對該公司的一處金礦進行環境影響評估，導致公司股價17日大漲19.5%，收在5.89元。

英橋能源公司（Enbridge Inc.，TSX：ENB）宣布，上周在芝加哥發生漏油的管道已經修復，並開始恢復工作，但公司股價17日仍下跌了10分至每股51.79元。

金融簡訊 2010年9月17日

項目	收市	漲跌	前日
S&P／TSX綜合指數	12,164.56	↓8.79	12,173.35
紐約道瓊指數	10,607.85	↑13.02	10,594.83
加幣兌美元	0.9696	↓0.0045	0.9741
盎司黃金(美元)	1,275.60	↑3.70	1,271.90
那斯達克指數	2,315.61	↑12.36	2,303.25
史坦普500	1,125.53	↑0.93	1,124.60
優惠貸款利率	3%	不定期調整	
央行貼現率	1%	不定期調整	

台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版

金川收購加礦業公司

編譯組

溫哥華17日電

加拿大大陸礦業公司（Continental Minerals Corp.）17日表示，已同意接受中國金川集團有限公司（Jinchuan Group Ltd.）4億3200萬元的友好收購。總部設在溫哥華的大陸礦業公司，是一家致力於在西藏開採銅、金礦的小型採礦公司。

金川公司對此項交易的開價為每股2.60加元，與其9月14日收盤價相比，溢價13%。這項收購消息傳來後，大陸礦業股票17日一早便在多倫多股市交投極其活躍，一度上漲至每股2.62元，最終上升28分，收每股2.58元，全日升幅12.17%

金川公司是中國最大的鎳生產商，又是一個集採、選、冶、化於一身的大型有色冶金、化工聯合企業，生產鎳、銅、鈷、稀有貴金屬和硫酸、燒鹼、液氯、鹽酸、亞硫酸鈉等化工產品，以及有色金屬深加工產品，鎳和鉑族金屬產量佔中國總產量的90%以上，該公司總部所在的甘肅省金川市，因此有「中國鎳都」的美譽。

據金川公司自己的網站稱，該公司已形成年產7萬3000噸鎳、12萬5000噸銅、2200噸鈷、2500公斤鉑族金屬，和75萬噸化工產品、鎳鹽3萬噸的綜合生產能力。

這已不是金川集團第一次收購加拿大礦業公司，2008年初，金川以2億1400萬元收購卡加利的泰勒資源公司（Tyler Resources Inc.）。

金川集團除了在加拿大公司投資外，2007年秋季還出資3850萬澳元，收購澳大利亞鎳礦公司Allegiance Mining NL的11%股份，同時還與Allegiance公司簽署了塔斯馬尼亞州Avebury礦山的礦石採購協議。

Change? Yes, wj Can!
世界新聞網 北美第一大華文新聞權威
www.worldjournal.com

世界日報 Classified Ad 分類廣告
吉位招商
招聘 出租 服務 交易 啟事
世界分類網·epaper 同步上線 一次付費 三倍放送
刊登廣告請洽 電話：(416)778-0888
分類廣告代收處分佈大多市

VISAR GROUP OF COMPANIES INC. 國際集團
國際地產 置業安居 投資租售 勿失良機
國際財務 銀行實力 保險理財 工商信貸
38 Milner Ave.Toronto ON.,Canada M1S 3P8 Tel:416-293-9000 Fax:416-293-5000 www.VisarRealty.com
Paul Jone 鍾恒嫄 880-8882 289-0200
金紫荊商場 BAYTHORN PLAZA 全部售罄
將於2010年11月15日，隆重入伙。
金鐘城 SKYCITY
實踐諾言，言出必行
錦繡中華第二期已於2010年7月27日已隆重動土興建，約於2012年夏季隆重落成，將成為多倫多首個率先建造完成的最大的華人室內商場。
SPLENDID CHINA TOWER
416.880.8882